

ブラジル・ミナスの宝物

## ヘナート・モタ&amp;パトリシア・ロバート

Renato Motha &amp; Patricia Lobato

ブラジル音楽の着火点はリオ・デ・ジャネイロやサンパウロばかりというわけではない。

美しい山と緑に囲まれた静かな土地、ミナス・ジェライス。

そこに暮らす人々のように、シャイで繊細な音楽を奏でるデュオがいる。

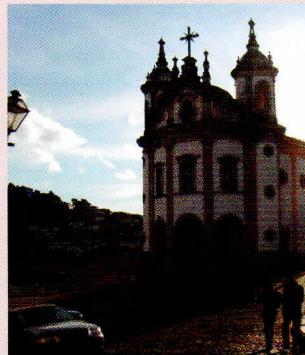
ヘナート・モタ&amp;パトリシア・ロバート、心を温めてくれるのはこんな音楽。

text by Toshihiro Sasaki

まるで自分のためだけに歌いかけてくれているような、ささやかな親密さ。エヴァーグリーンな空気感。サウンドと言葉、そして静寂を巧みに活かした〈間〉への美意識……。ブラジルの素敵な夫婦デュオ、ヘナート・モタ&パトリシア・ロバートの二人が奏でるのは、そんな人間味に溢れた音楽だ。

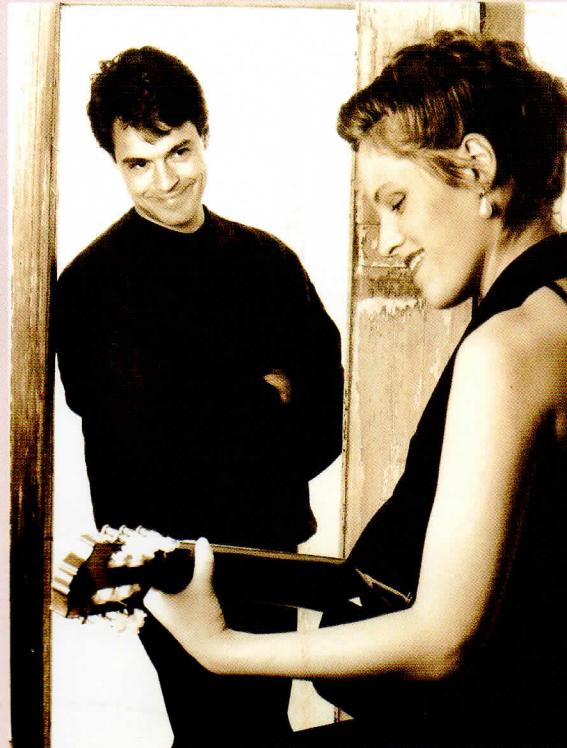
ヘナートは18世紀に金鉱で栄えたコロニアル都市、ミナス・ジェライス州はペロ・オリゾンチ出身のシンガー・ソングライター、ギタリスト、プロデューサー。1992年にソロでアルバム・デビューしてからのプロフィールを見ると、特に華々しいキャリアの持ち主ではないかもしれないが、マリア・ヒタを筆頭に彼の楽曲を取り上げるアーティストは後を絶たず、現在のブラジル音楽シーンにおいてもっとも注目されるコンポーザーのひとりだろう。一方、ヴォーカルを担当する奥方のパトリシアもヘナートと同郷の出身だ。彼らのデュオ名義の作品としてはポルトガルの詩人、フェルナンド・ペソアの詩作に曲を付けた『ドイス・エン・ペソア』(2004年)、一転して全編オリジナル曲で構成された『プラーノス』(2005年)が日本盤としてリリースされ、ブラジル音楽通はもちろんのこと、新感覚のアコースティック・ミュージックとして、さまざまな音楽ファンの間で根強い支持を受けている。

この『アンチーガス・カンチーガス』は、彼らが1999年にデュオとして初めてリリースした作



品で、最大のヒット作でもある。“昔の唱歌”と題されたその内容が実にユニークで、18~20世紀初頭のブラジルの古典曲をカヴァーしたものだというから二人のルーツ音楽への見識の深さと愛情、そしてなによりも好奇心の旺盛さがハッキリわかる。〈モジニャ〉と呼ばれる叙事歌からワルツ、セレナーデ、子守唄……といった題材を彼らならではの方法で料理し、“作者不詳”である伝承歌をまるで彼らのオリジナルのように響かせているのが頼もしい。

「子供のころは母がいつも僕のために童謡や



左／一年を通じて穏やかな気候を保つミナス・ジェライス。ブラジル初の計画都市である州都、ペロ・オリゾンチをはじめ、ユネスコの世界遺産にも登録されているオウロ・ブレット、チラデンチスといった歴史的な街並みも数多く残されている。右／ヘナート&パトリシア、ミナスを愛しミナスを奏でる二人。



サンスクリット語で“神祕的な聖句”という意味を持つマントラ。ヨーガの際、瞑想に入るためにマントラを唱え、人は揺らぎの状態を得て解脱することができる。そんなマントラと彼らのリラクシングなサウンドがミックスされたら……。

ワルツを歌ってくれた。あとブラジルでもっともポピュラーな歌手であるホベルト・カルロスにも大きな影響を受けたし、思春期はMPB（ブラジリアン・ポピュラー・ミュージック）やジャズの影響を受けたんだ」と語るヘナート。2007年春発表予定の新作では、私生活でも親しんでいるというヨーガのマントラ（聖句）に曲を付ける(!)という新たな試みに挑む二人。アイデアは尽きないようだ。

ヘナート・モタ&パトリシア・ロバート/  
アンチーガス・カンチーガス  
(NRT) 2625円(税込) 12月13日発売

※CD収録の2曲に加え、  
トラック1のバックに流れている曲「Tim tim」も、  
同アルバムに収録されています。

**S O T O K O T O**

podcast collection now on air!

ラジオ・ソトコト、ボッドキャストでオンエア中!

<http://blog.sotokoto.net/radio/>

<http://www.apple.com/jp/itunes/podcasts/>

Navigator●アリ・アタッス

イギリス、ケニアの両国の大学で英語およびスワヒリ語の文学、言語について学ぶ。オックスフォード大学出版局にて辞書編纂に携わる。  
BBCワールドサービス、NHKラジオのプロデューサー／アナウンサーを経て、2004年よりフリーランスアナウンサーとなる。日本にアフリカンカルチャーを紹介し続けている。  
著作に『スワヒリ語辞典』、翻訳に『広島の少年少女のうたえ(スワヒリ語版)』等がある。

**ソトコト**  
RECORDS  
オン・エア曲、募集します！

ラジオ・ソトコトでは、みなさまからの  
グッド・ミュージックを募集しています。  
もちろん国もジャンルも問いません。

お待ちしています！

月刊ソトコト編集部／担当：渡辺

〒104-0045

東京都中央区築地7-12-7FTSビル5F

Tel:03-3549-1011

E-mail:radio@sotokoto.net